****

**Аризаи бозгашти ихтиёрӣ**

*[*

**ЭЗОҲ БАРОИ КОРМАНДОН ВА ШАРИКОНИ СБМ:**

***Ҳар нафаре, ки*** *барои бозгашти ихтиёрӣ [ва реинтегратсия]**бо меъёрҳои СБМ мувофиқ аст ва номзадияш барои дарёфти ёрии СБМ дар ҳоли баррасист,* ***бояд муҳтавои ин аризаро қабл аз имзо пурра дарк намояд****. Ба ин нафар имконият диҳед, то аризаро хонад (онро ба забоне, ки аризадиҳанда мефаҳмад, тарҷима кунед) ва маънову муҳтавои аризаро пеш аз дархости имзои он шарҳ диҳед.*

Бо ин ариза, ман хоҳиши худамро барои бозгашт ба ватанам ва ё ба кишвари савум (ки он ҷо ҳаққи иқомат ба даст овардаам)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_бо ёрии Созмони Байналмилалии Муҳоҷират (ин ҷо ва баъд - СМБ), баён менамоям.

Ман тасдиқ мекунам, ки доир ба ёрие, ки ба ман расонида хоҳад шуд ва доир ба шароити бозгашти ихтиёрӣ ва раванди [реинтегратсия] ба ман маълумот дода шуд.

Ман мефаҳмам, ки ёрие, ки дар чаҳорчӯбаи ин барнома расонида мешавад, имконияти боқӣ мондан дар ягон кишвари транзитиро дарбар намегирад. Ман мефаҳмам, ки пас аз бозгашт шояд мақомоти миллӣ бо ман суҳбат намоянд ва ё маро бозпурсӣ кунанд. Ман мефаҳмам, ки СБМ имкони дахолатро ба қоидаву равандҳои фурудгоҳ ва ё мақомоти муҳоҷиратӣ дар кишвари транзитӣ ва ё пас аз бозгашт надорад.

Ман мефаҳмам, ки барои ҳеҷ зарари бавосита ё бевоситае, ки ба ман, афроде, ки ман барояшон ҳақ дорам, ворисони ман, ва амволи ман дар робита ба ёрии СБМ мерасад ва аз шароити берун аз назорати СБМ бармеояд, СБМ масъул нахоҳад буд.

Бо ин ариза, ман ба СБМ ва ҳар нафар ё созмоне, ки аз номи СБМ масъул аст, дар мавриди ҷамъорӣ, истифода, ифшо ва нигаҳдории маълумоти шахсӣ доир ба ман ва дар сурати лозима доир ба аҳли оилаи ман [***Номи кӯдак/узви оила***] бo ҳадафҳои зерин, ҳақ медиҳам:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ҲАДАФҲО****Қабл аз ҷамъории маълумот муайян гарданд** | **ШАРҲ** | **РИЗОИЯТ** |
| **Нафаре, ки маълумот ҷамъ меорад ё суҳбат меорояд, пур мекунад** | **ҲА** | **НЕ** |
| 1. **Ёрӣ барои бозгашти ихтиёрӣ [ва реинтегратсия]**
 | ***Ироаи ёрӣ барои бозгашти ихтиёрӣ [ва реинтегратсия] ба ватан***  |  |  |
| 1. **Ёрии иловагӣ**
 | ***Истифодаи маълумот барои ироаи ёрии иловагӣ дар чаҳорчӯбаи лоиҳаҳои дигари СБМ***  |  |  |
| 1. **Тадқиқот**
 | ***Истифодаи маълумот бо ҳадафҳои тадқиқотӣ[[1]](#footnote-1)*** |  |  |
| 1. **Дигар**
 | ***[Лутфан, муайян кунед][[2]](#footnote-2)*** |  |  |

Ман барои ифшои эҳтимолии маълумоти шахсии ман ба ҷонибҳои савуми зерин барои расидан ба ҳадафҳое, ки дар боло зикр гардид, ризоят медиҳам: **[номи ҷониби савум, яъне, донор, ниҳодҳои марбутаи давлатӣ, СҒҲ, пажӯҳишгоҳҳо ва ғайра**]. Ман мефаҳмам, ки ман метавонам бо СБМ тамос гирам ва ба маълумоти шахсии худам дастрасӣ пайдо кунам ё онро ислоҳ намоям.

Ман изҳор менамоям, ки дар робита ба шароити тиббие, ки ҳангоми бозгашти ихтиёрӣ ва раванди **[реинтагратсия]** ба саломатии ман ва нафарони дигар таъсир мерасонад, ҳамаи маълумотро ба СБМ ва ё шарикони он пешниҳод кардаам. Ман, ҳамчунин, изҳор менамоям, ки агар дар ин замина қабл аз тарки макони ҳозира тағйироте ба амал ояд, ман ҳамон лаҳза СБМ ва ё шариконашро огоҳ мекунам.

Ман изҳор мекунам, ки маълумоти пешниҳодкардаи ман тибқи фаҳмиши ман дуруст ва дақиқ мебошанд. Ман мефаҳмам, ки агар ҳини имзои ин ариза маълумоти бардурӯғ пешниҳод намоям, СБМ наметавонад ёрӣ расонад.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Имзои аризадиҳанда (ё намояндаи қонунии ӯ)  |  | Замон ва макон |
|  |  |  |
| Имзои мутарҷим **[агар ниёз буд]:** |  | Замон ва макон |
| Имзои намояндаи СБМ ва ё шарики масъул  |  | Замон ва макон |

1. Ин ҳадаф бояд дар оғози лоиҳа /имзои ариза муайян гардад ва баъдан, дигар тағйир дода нашавад. [↑](#footnote-ref-1)
2. Агар ин хатро истифода набаред, онро пок намоед. [↑](#footnote-ref-2)